

# Flavia L. Belpoliti

Associate Professor of Spanish

Department of Literature and Languages

East Texas A&M University

[flavia.belpoliti@tamuc.edu](mailto:flavia.belpoliti@tamuc.edu)

## Areas of interest

Spanish Second Language and Heritage Language Acquisition. Spanish Pedagogy. Curriculum Design. Spanish Teacher Preparation. Hispanic Sociolinguistics. Open Education Resources & Open Education Pedagogies.

## Education

- 2011                      PhD in Spanish Linguistics.  
Dissertation: *Los conectores consecutivos en el español de herencia de Houston: un estudio de los efectos de la instrucción formal*.  
Director: Dr. Manuel Gutiérrez. Department of Hispanic Studies, University of Houston.
- 2001                      Graduates Studies in Discourse Analysis.  
College of Philosophy and Letters. Universidad de Buenos Aires, Argentina.
- 1995                      Bachelor's degree in Letters (*Summa cum Laude*).  
College of Philosophy and History. Universidad del Salvador (USAL). Buenos Aires, Argentina.

## Professional Experience —Teaching

- September  
2019-present           Associate Professor of Spanish [early tenure].  
Director of the Spanish Language Teaching MA and the Hispanic Studies.  
Department of Literature and Languages. East Texas A&M. Commerce, TX.
- September-  
2014- August  
2019                      Assistant Professor of Spanish.  
Director of the Spanish Graduate and Undergraduate Programs.  
Department of Literature and Languages. Texas A&M Commerce. Commerce, TX.
- September  
2009- August  
2014                      Instructional Assistant Professor.  
Director of the Spanish Language Program.  
Department of Hispanic Studies. University of Houston. Houston, TX.
- September  
2008-July 2009           Visiting Assistant Professor.  
Coordinator of the Spanish for Heritage Learners Program.  
Department of Hispanic Studies. University of Houston. Houston, TX.

## Courses taught

---

### UNDERGRADUATE

- Introduction to Hispanic Linguistics (Texas A&M University-Commerce, TX)
- Methods for Teaching Spanish (Texas A&M University-Commerce, TX)
- Advanced Grammar & Translation (Texas A&M University-Commerce, TX)
- Spanish Grammar Review (University of Houston, TX)
- Written Comm. for Spanish Heritage Learners (University of Houston, TX)
- Advance Oral Comm. for Spanish Heritage Learners (University of Houston, TX)
- Written Comm. for Second Language Learners (University of Houston, TX)
- Oral Comm. for Second Language Learners (University of Houston, TX)
- Intensive Elementary Spanish for Heritage Learners (University of Houston, TX)
- Intermediate Spanish for Heritage Learners I and II (University of Houston, TX; Texas A&M University-Commerce)

### GRADUATE

- Spanish Pragmatics and Language Teaching (Texas A&M University-Commerce, TX)
- Teaching and Learning Vocabulary (Texas A&M University-Commerce, TX)
- Spanish Phonetics (Texas A&M University-Commerce, TX)
- Spanish Sociolinguistics (Texas A&M University-Commerce, TX)
- Spanish Grammar for Teaching (Texas A&M University-Commerce, TX)
- Spanish Language Curriculum Design (Texas A&M University-Commerce, TX)
- Teaching Heritage Languages (Texas A&M University-Commerce, TX)
- Research Methods (Texas A&M University-Commerce, TX)

## Selected Publications

### Books

- 2025      Amezcua, A., Belpoliti, F., Brandl, A., González, S., & Meiners, J. *El español de aquí. Lengua, cultura e identidad de las comunidades hispanas en EE. UU.* (A Spanish for Heritage Learners OER Textbook. Volume 1). Pressbooks.
- 2020      Belpoliti, F. & Bermejo, E. *Spanish Heritage Language Learners' Emerging Literacy: From Research to Practice*. Oxfordshire, UK: Routledge. ISBN 978-1138182141
- 2008      Zimmerman, M., Belpoliti, F. & Bedoya, C. (Eds.). *Orbis/Urbis Latino. Los hispanos en las ciudades de los Estados Unidos*. Santiago de Chile, Chile: Bravo y Allende/Global CASA. ISBN 978-1606437056

### ARTICLES & BOOK CHAPTERS

- 2025      Belpoliti, F. & Meiners, J. The Future of Heritage Spanish Education: Enacting Open Pedagogy Principles for Social Justice. *Journal of Spanish as a Heritage Language*, 5(1) Spring issue.

- 2025 Li, M., Belpoliti, F., Taha, G. World language teachers' practices of integrating ChatGPT into instructions: A positioning analysis. *Foreign Language Annals*. [forthcoming].
- 2025 Belpoliti, F. Estadounidismos en el norte de Texas: tendencias morfológicas. *Glosas – Revista de la Academia Española de Estados Unidos*. [under review].
- 2024 Gironzetti, E. & Belpoliti F. Andamiaje Multimodal (Ch. 11). In E. Gironzetti & M. Lacorte (Eds.) *The Routledge Handbook of Multiliteracies, Multimodality and Interdisciplinarity in Spanish Language Teaching*. New York-London: Routledge. ISBN 9781032041124.
- 2023 Belpoliti, F. & Bermejo, E. Traducción pedagógica y el aprendizaje-enseñanza del español: actitudes y prácticas en Estados Unidos. In M. De Benni, D. Hourani Martín & E. Sartor, (Eds.), *Comunicación, traducción pedagógica y humanidades digitales en la enseñanza del español como LE/L2/LH* (pp.53-64). Verona: QuiEdit.
- 2023 Belpoliti, F. Photo-essays: engagement and reflection in the Spanish Heritage Language classroom. *Journal of Spanish as a Heritage Language* (under review).
- 2022 Gironzetti, E. & Belpoliti F. The other side of Heritage Language Education. Understanding Spanish Heritage Language Teachers in the US. *Foreign Language Annals*, 54: 1189-1213.
- 2019 Belpoliti, F. & Perez, M. Service Learning in an Advanced Spanish Course for the Health Professions: Spanish Heritage Learners Capabilities in Action . *Foreign Language Annals*, 52 (3): 529-550.
- 2018 Gironzetti, E. & Belpoliti F. Tendencias actuales en investigación pedagógica para la enseñanza del español como lengua de herencia. *International Journal of Spanish Teaching, [IJST]*. 5 (1): 16-34. DOI.org/10.1080/23247797.2018.1469854.
- 2018 Belpoliti F. & Gironzetti, E. Capítulo 29: El español como lengua de herencia . En Javier Muñoz Basols and Manel Lacorte (Eds.). *The Routledge Handbook of Spanish Language Teaching: Metodología, recursos y contextos para la enseñanza del español*, 447-462. Oxfordshire, UK: Routledge.

## IN PREPARATION

Belpoliti, F. *Enseñar español de herencia: una pedagogía reflexiva* [*Teaching Heritage Spanish: a Reflective Pedagogy*]. (Book in preparation for Multilingual Matters; proposal stage).

Amezcuca, A., Belpoliti, F., Brandl, A., González, S., & Meiners, J. *El español de aquí. Lengua, cultura e identidad de las comunidades hispanas en EE. UU.* (A Spanish for Heritage Learners OER textbook, Volume 2. In preparation).

Belpoliti, F. Branding a double-edged sword. Spanish instructors' attitudes toward pedagogical translation in the US. *Language Teaching Research*. (article)

## Academic presentations

### INVITED TALKS AND WORKSHOPS

- 2025 12 National Symposium on Spanish as a Heritage Language. Northwestern University. Invited Workshop. *Partnerships for Success: Collaboration to Foster Heritage Spanish Advancement* (Co-presenter Jocelly Meiners).
- 2024 FSU Spanish Heritage Track Series. Florida State University, FL. April 12 [online] Invited workshop: *Make it happen! Effective Strategies for Teaching Spanish as a Heritage Language*.
- 2024 Open Education Resources [OER] Panel. Texas A&M Commerce, TX. March 20. Invited panelist: *OER and Spanish language teaching and learning*.
- 2023 Heritage Spanish Workshop. UTRGV, Edinburg TX, April 27-28  
 a. Invited talk: *Ortografía española, una perspectiva sociocultural*.  
 b. Invited workshop lead: *Ortografía, léxico y escritura dinámica en la clase de español de herencia*.
- 2022 TAMUC Office of Latinx Engagement and Outreach - Juntos Podemos Talks. September 7th, Commerce, TX.  
 Invited talk: *Hasta la vista, baby: Deconstructing Latinx stereotypes in Hollywood*.
- 2022 DMW Spanish Heritage Language Pedagogical Workshops, April 23, University of Maryland. Invited workshop lead: *Project-Based and Spanish for Heritage Learners: From Design to Evaluation*.
- 2021 DMW Spanish Heritage Language Pedagogical Workshops, November 6. University of Maryland. [Online]  
 Invited workshop lead: *Integrating a Project-Based Curriculum in the Spanish for Heritage Learners Classroom*.
- 2019 TAMUC Hispanic Students Association Spring Meeting. Commerce, TX, February 27. Invited talk: *From Spanglish to Translanguaging*.

#### **PRESENTATIONS: CONFERENCES, SYMPOSIA AND WORKSHOPS (SELECTED)**

- 2024 16<sup>th</sup> DFW Metroplex Linguistics Conference. UNT, Denton, TX. November 1<sup>st</sup>, 2024. Presentation: *"This technology learns a little bit, and then we can let him do the work for us. Metaphoric representations of ChatGPT among second language instructors: from cognition to teaching practices"*. (Co-presenter Gouda Taha)
- 2024 11<sup>th</sup> National Symposium on Spanish as a Heritage Language. UTSA, San Antonio, TX. Feb. 13-15  
 a. Presentation: *Photo essays: multimodal competence in the SHL classroom*.  
 b. 1-hour workshop: *Recursos Educativos Abiertos (REA) y el español de herencia*. (Co-presenter Jocelly Meiners).
- 2023 80<sup>th</sup> South Central MLA Conference. Corpus Christi, TX. October 11-13. Presentation: *Recursos educativos abiertos y la instrucción del español de herencia en Texas: desafíos y recompensas*.
- 2023 105<sup>th</sup> AATSP Annual Conference. Salamanca, Spain, June 8-11.  
 a. Presentation: *La traducción pedagógica y el aprendizaje-enseñanza del español: actitudes y prácticas en EE. UU.*
- 2023 9<sup>th</sup> TeCHS Summer Institute at COERLL. UT San Antonio, San Antonio TX, June 1-2  
 Workshop: *La traducción en la clase de SLH: expansión y profesionalización de la competencia mediadora*.
- 2023 10<sup>th</sup> National Symposium on Spanish as a Heritage Language. Harvard University, Boston MA, April 13-15  
 Presentation: *Pedagogical translation and Spanish Heritage Learners: beyond bilingual competence*. (Co-presenter Encarna Bermejo)

- 2023 XXVII Spanish in the US & Spanish in Contact Conference. Dallas, April 6-8  
Presentation: *The future of heritage Spanish education in Texas: Envisioning the Enactment of Open Pedagogy Principles for Social Justice.*

## **Service to the Department, College and University**

### **2024-present**

- Open Educational Resources Initiative. Chair. East Texas A&M.

### **2021-present**

- IRB Committee. Member. East Texas A&M.

### **2017-2023**

- Academic & Student Affairs Technology Committee. Member. East Texas A&M.

### **2015-present**

- Institutional Effectiveness Author for the Hispanic Studies BA and the Spanish Language Teaching MA Programs. College of Humanities, Social Sciences and Arts. East Texas A&M.
- Assessment Committee (Spanish). Chair. Department of Literature and Languages, Texas A&M Commerce.

### **2023-2025**

- Curriculum. Member. Department of Literature and Languages, East Texas A&M.
- Peer-Instruction Review. Member. Department of Literature and Languages, East Texas A&M.

### **2021-2023**

Peer-Instruction Review. Member. Department of Literature and Languages, East Texas A&M.

### **2019-2021**

Scholarship Committee. Chair. Department of Literature and Languages, East Texas A&M.

## **Ad-hoc Committees**

- Graduate School Associate Dean Search Committee. Chair. (Spring 2025).
- CHSSA Dean Search Committee. Member. (Fall 2023 - Spring 2024). Latin American and US Latino Studies Advisory Board. Department of Political Sciences, Texas A&M Commerce (2017-2022).
- Latino Staff & Faculty Association. Member. Texas A&M Commerce (2023- present).

## **Faculty advisor**

- Hispanic Student Association at Texas A&M Commerce (2018-2021).

## **DOCTORAL, MASTER & THESIS COMMITTEES**

### **Doctoral Dissertations Committees**

1. Marino Segura, Ph.D. in Spanish Linguistics, University of Houston, Houston, TX.
2. "Análisis descriptivo y contrastivo del esquema condicional potencial en la variedad del español de América." (November 11<sup>th</sup>, 2016)
3. Yesenia Chavez, Ph.D. in Spanish Linguistics, University of Houston, Houston, TX.
4. "The Spanish Lexicon of Heritage Language Learners at the High School Level". (October 27<sup>th</sup>,

2016).

5. Deborah Balyeat, Ph.D. in Spanish Linguistics, University of Houston, Houston, TX.
6. "El pretérito anterior del indicativo: análisis cuantitativo diacrónico, siglos XV – XX" (April 29th, 2016)
7. Sofía Gellón, Ph.D. in Spanish Linguistics, University of Houston, Houston, TX
8. "La adquisición del orden verbo-sujeto en español por estudiantes de herencia". (July 30th, 2015)
9. Edna Velázquez, Ph.D. in Spanish Linguistics, University of Houston, Houston, TX
10. "Lexical Competence and Reading Comprehension: A Study with Speakers of Spanish as a Heritage Language" (April 6<sup>th</sup>, 2015).
11. Jesus Camposeco, Ed.D. in Curriculum & Instruction. Texas A&M Commerce.
12. *Investigating the Reading Instruction Self-Efficacy of K-3 Teachers Using Coaching Support*. (May 24<sup>th</sup>, 2023).
13. Macarena Llamas Molina. Ph.D. in Hispanic Linguistics. University of Arizona.
14. *A Multimodal Implementation of Pedagogic Translation in Spanish as a Heritage Language Classroom in Higher Education: Enhancing Lexical Development of Intermediate Heritage Learners through Learning-by-Design*. (in progress, expected May 2025)

### **Undergraduate Thesis Committees**

1. Senior Seminar Thesis. Jay Valdez, Bilingual education models and the maintenance of Spanish in a community in North Texas. (Content Specialist). Dallas Christian College, Dallas, TX (May 2018)
2. Honor Thesis. Mitzvah Villeda, Analysis of Spanish Textbooks in Texas in relation to the
3. Heritage Learner (Director). Texas A&M University-Commerce, Commerce, TX (May 2020)
4. Honor Thesis. Wendy Sánchez, Attitudes towards bilingualism among college students. (Director). East Texas A&M University, Commerce, TX (in progress, expected Spring 2026).

### **Spanish MA Final Projects (595)**

1. Amber Hernández, Master's in Spanish – Final Project (Director). Texas A&M University-Commerce, Commerce, TX (December 2015)
2. Alfredo Castro, Master's in Spanish – Final Project (Director). Texas A&M University-Commerce, Commerce, TX (December 2015)
3. Jennifer Mims, Master's in English - Final Project (Content Specialist). Texas A&M University-Commerce, Commerce, TX (December 2015)
4. Mónica Hidalgo, Master's in Spanish – Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (May 2016)
5. Alberto Fernández Miras, Master's in Spanish – Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (May 2016)
6. Victor Argueta, Master's in Spanish – Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (August 2017)
7. Juan Pablo Orejudo, Master's in Spanish – Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (August 2017)
8. Viara Levterova, Master's in Spanish Pedagogy – Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (December 2017)
9. Celia Jepsen, Master's in Spanish Pedagogy – Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (May 2018)
10. Zoraida Heredia de la Cruz, Master's in Spanish Pedagogy – Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (May 2018)

11. Noemy Sánchez García, Master's in Spanish Pedagogy – Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (May 2018)
12. Florencia Wilkinson, Master's in Spanish Pedagogy – Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (May 2018)
13. Arturo Castillo, Master's in Spanish Pedagogy – Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (May 2018)
14. Daisylin McDonald, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (August 2018)
15. Silvia Garza, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (August 2018)
16. Maricarmen Corvison-Iglesias, Master's in Spanish – Thesis (Committee member). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (December 2018)
17. Liliana Maldonado, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (December 2018)
18. Cristina de las Casas, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (December 2018)
19. Lauren Taylor, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (December 2019)
20. Eunice Hernandez, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (December 2019)
21. Eunice Hernandez, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (December 2019)
22. Jaime Sisson, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (May 2020)
23. Felipe García, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (May 2020)
24. Daliana Romero Rodríguez, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (May 2020)
25. Gabrielle Hodges, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (August 2020)
26. Reyna Conger, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (August 2020)
27. Fredrick Woods, Master's in Spanish – Thesis (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (2019-2020)
28. Taeler Jorden Leon, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (December 2020)
29. Jessica Rosario-Valentín, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (December 2020)
30. Digna Marina Rojas, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (May 2021)
31. Jennifer Jeggings, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (May 2021)
32. Patricia McMicken, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (May 2021)
33. Oscar Joya, Master's in Spanish – Thesis (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (June 2021)
34. Mariela Fitzsimmons, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (July 2021)

35. Johana Cárdenas, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (July 2021)
36. Diana Salazar, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (July 2021)
37. Francesca Luisi, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (December 2021)
38. Rebekah Conrad, Master's in Spanish Pedagogy - Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (May 2022).
39. Janett Ramírez, Master in Spanish Language Teaching – Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (December 2022).
40. Zulma Lenis, Master in Spanish Language Teaching – Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (December 2022).
41. Amy Alderete; Master in Spanish Language Teaching – Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (December 2023).
42. Cherí Bradby Vizquez; Master in Spanish Language Teaching – Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (December 2023).
43. Cecilia Stark; Master in Spanish Language Teaching – Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (May 2024).
44. Edwin Portillo; Master in Spanish Language Teaching – Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (May 2024).
45. Henry Pabon; Master in Spanish Language Teaching – Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (August 2024).
46. Dorcas Flowers; Master in Spanish Language Teaching – Final Project (Director). Texas A&M Commerce, Commerce, TX (August 2024).
47. Liz Alza; Master in Spanish Language Teaching – Final Project (Director). East Texas A&M University. Commerce, TX (December 2024).
48. Mitzvah Villeda; Master in Spanish Language Teaching – Final Project (Director). East Texas A&M University. Commerce, TX (December 2024).
49. Jocelyne Espinoza. Master in Spanish Language Teaching – Final Project (Director). East Texas A&M University. Commerce, TX (December 2024).
50. Mary de Jesus Torres; Master in Spanish Language Teaching – Final Project (Director). East Texas A&M University. Commerce, TX (May 2025).
51. Luis Pérez; Master in Spanish Language Teaching – Final Project (Director). East Texas A&M University. Commerce, TX (forthcoming).

#### **STUDY-ABROAD PROGRAM - SPAIN**

Eleven Spanish graduate and undergraduate students participated in a study-abroad program in Madrid, Spain (June 20-28, 2019). Cultural and historic presentations, lectures by key-speakers,



guided tours, and data collection work were the main activities students completed during the trip.  
Co-coordinator: Dr. Inma Lyons.

## Service to the Profession

### POSITIONS AT PROFESSIONAL ORGANIZATIONS

2014-present	Co-Director of the <i>Texas Coalition for Heritage Spanish- TeCHS</i> . (COERLL – UT Austin). <a href="https://www.coerll.net/texas-coalition-heritage-spanish-techs">texas-coalition-heritage-spanish-techs</a>
2015-present	TAMUC liaison for the Net-Ole annual event. <a href="https://www.netole.org/">NETOLE</a>
2018-present	Scientific Committee and Board Member for the <i>EuroAmerican Journal of Applied Linguistics and Languages (E-JournALL)</i> .
2023-present	Academia Norteamericana de la Lengua Española (ANLE) Delegate. ANLE Texas Chapter <a href="https://anle.us/">Delegaciones (anle.us)</a>

### ACADEMIC REVIEWER

2024	Abstract reviewer. 27ty Conference of Spanish in the US and Spanish in Contact.
2024	Abstract reviewer. 11th. National Symposium of Spanish as a Heritage Language.
2023	Abstract reviewer. 11th. National Symposium of Spanish as a Heritage Language.
2023	Manuscript reviewer. <i>Journal of Spanish as a Heritage Language</i> . (1 article)
2023	Manuscript reviewer: <i>Foreign Language Annals</i> . (1 article)
2022	QEP Course reviewer. SPA 2311 Español Intermedio at Laredo Community College.
2022	Manuscript reviewer: <i>Teaching and Learning in Medicine</i> . (1 article)
2022	Manuscript reviewer: <i>Foreign Language Annals</i> . (1 article)
2009-present	Manuscript reviewer for <i>Hispania—A journal devoted to the teaching of Spanish and Portuguese</i> . American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP) Journal.
2016-present	Manuscript reviewer for the <i>Journal of Spanish Language Teaching (JSALT)</i> . Taylor & Francis.
2021	Manuscript reviewer: <i>Revista Española de Lingüística Aplicada</i> . (1 article)
2020	Manuscript reviewer: <i>Aproximaciones al estudio del español como lengua de herencia</i> . New York and London: Routledge.
2020	Abstract reviewer. LASSO XLVIII Annual Conference.
2020	Chapter Reviewer. Koike, D. & Félix-Brasdefer, C. (Eds.). 2021. <i>The Routledge Handbook of Spanish Pragmatics</i> . New York & London: Routledge.

- 2020 Chapter Reviewer. Gubitosi, P. & Ramos Pellicia, M. (Eds). *Linguistic Landscape in the Spanish-speaking World*. 2021. John Benjamins.
- 2019 Manuscript proposal reviewer: *Traducción, competencia plurilingüe y español como lengua de herencia*. New York and London: Routledge.
- 2019 Abstract reviewer. 1<sup>st</sup>. International Conference Heritage Languages Around the World.
- 2018 Abstract reviewer. 6<sup>th</sup>. National Symposium of Spanish as a Heritage Language.
- 2018 Manuscript proposal reviewer: *Aproximaciones al estudio del español como lengua de herencia*. New York and London: Routledge.
- 2017 Abstract reviewer. LASSO XLVI Annual Conference.
- 2016 Abstract reviewer. LASSO XLV Annual Conference.
- 2014 Chapter Reviewer. 'Fairclough, M. and Beaudrie, S. (Eds.). 2016. *Innovative Approaches in Heritage Language Teaching: From Research to Practice*. Georgetown: Georgetown University Press.
- 2014 Chapter Reviewer. Aria, A. Gutierrez, M, Landa, A. & Ocampo, F. 2014. *Perspectives in the Study of Spanish Language Variation*. Santiago de Compostela: Verba.

## Professional Development

- 2025 *Texas OER Core Elements Course*. THECB Digital Learning. March 2025 (25 hours).
- 2024 *EAB Philanthropy Training*. East Texas A&M, December 3-4. (8 hours).
- 2024 *Planning Social Justice Lessons: Critical Pedagogies in Action*. University of Minnesota - CARLA Summer Institute, June 25-27.
- 2023 *Basics of AI & US*. Texas A&M Commerce AI Initiative. (8 weeks).
- 2022 *Creating Engaging Materials*. Online Language Pedagogy, Michigan State University (3 weeks).
- 2021 *Inspiring Inquiry and Lifelong Learners in Your Online Course*. ACUE Micro-credential course (6 weeks).
- 2020 *Peer Reviewer Course*. Quality Matters. Professional Development Workshop (5 weeks).
- 2019 *Introduction to Online Language Teaching*. Online development course (10 weeks). Michigan State University.
- 2019 *Applying the QM Rubric*. Quality Matters. Professional Development Workshop Center for Faculty Excellence and Innovation, Texas A&M. (2 weeks).

## Grants & Scholarships

- *OER Curriculum for Spanish for Heritage Speakers courses*. Open Educational Resources Grant Program (OERGP); Texas Higher Education Coordinating Board. (*Awarded: \$16,585.00*),
- *The Open Education Capacity Building Grant 2025*. Southern Regional Education Board (SREB). (*Not awarded*).
- *Faculty Development Leave*. Texas A&M Commerce (2020). Recipient.
- *Planning for the Pride Grant*. Department of Institutional Effectiveness and Research, Texas A&M Commerce (2019). Recipient.
- *Quality Matters Workshop Grant*. Center for Faculty Excellence and Innovation, Texas A&M Commerce (2019). Recipient.
- *Quality Matters Workshop Grant*. Center for Faculty Excellence and Innovation, Texas A&M Commerce (2016). Recipient.
- *Uriegas Scholarship for Travel*. University of Houston (2007, 2008, 2009, 2010). Recipient.
- *Graduate Assistantship Scholarship*. University of Houston (2004-2008). Recipient.

## Academic Honors and Recognition

- *Texas Academic Leadership Academy (TALA) Fellowship 2025-2026*. Texas Council of Chief Academic Officers. Recipient.
- *Texas OER Fellowship 2025-2027*. Texas Higher Education Coordinating Board. Digital Learning Division. Recipient.
- *Provost Fellowship 2024-2025*. Texas A&M Commerce. Recipient.
- *Faculty Senate Award for Professional Excellence – Professional Service*. Texas A&M Commerce. (2024). Recipient.
- *University of Houston Teaching Excellence Award– Teaching Group* (2012). Recipient.
- *Teaching Excellence Award for Teaching Fellows*. University of Houston (2008). Recipient.
- *Suma Cum Laude*, Bachelor of Arts in Letters - USAL University (1993). Recipient.

## Affiliations

- American Association of University Supervisors, Coordinators and Directors of Language Programs (AAUSC)
- American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)
- The American Association of Teachers of Portuguese and Spanish (AATPS).
- Asociación de Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (ASELE).
- Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL).

## Languages

Spanish. English. Italian